

## Five Sell Six Photos for Calendar

Five Public Relations Department employees went into a darkened room one day last week and, after considering 72 colored photograph slides which had survived an earlier elimination, emerged with the six pictures which will appear on the 1955 Lago calendar.

Their selections were the finalists among 730 slides submitted by Lago employees after the company announced it would pay Fls. 600 for six pictures to be used on next year's calendar.

The pictures they chose were submitted by J. C. V. Jones, second officer on the S.S. Amacuro; Henry L. Veira of the Mechanical Department; Harry Gordon, also of the Mechanical Department; N. M. Bell of Receiving and Shipping and R. N. Wilkie of the Marine Department.

Mr. Jones hit the jack-pot when two of the 12 pictures he submitted were selected by the judges.

The pictures were chosen on the basis of subject, color, composition and technical quality. Many were re-

jected because their subjects were of limited interest, were over or underexposed, had no center of interest or were submitted with fingermarks, scratches or other blemishes.

On a screen in a darkened room of the Training Building the 72 slides which had passed a first examination by A. M. Brodine, Aruba Esso News assistant editor and chief Lago photographer, were projected one-by-one for the judges.

In the first vote 50 were eliminated. The remaining 23 were given a further showing for reproduction possibilities. The number of remaining slides was reduced to seven. Once again the finalists were screened and, after a 20-minute discussion, one more was rejected.

When the six remaining slides — which had been considered anonymously — were examined for the names of the owners, it was found that Mr. Jones had submitted two. One was of San Nicolas harbor at dusk under a mackerel sky; the other was a time-shot of the Main Gate as dark-

ness fell.

Mr. Jones, who took up photography about the time he came to work for Lago seven years ago, has taken some 400 colored photographs in the last 18 months. The 12 he submitted were the first he had ever offered for sale.

"I had pinned my hopes on the harbor scene," he said later. "I never thought the picture of the Main Gate would be picked, too." Mr. Jones, who started his photography career with a box camera, took both pictures on an Agfa 'Solinette' last December.

Mr. Veira's picture was of an Aruban home; Mr. Gordon's of the Alta Vista chapel; Mr. Bell's of a palm-lined Aruba river and Mr. Wilkie's of people on a dock at Oranjestad harbor. The most popular subjects of the 730 slides submitted were Oranjestad harbor, Mount Hooiberg, the refinery and the Dragon's Mouth.

Owners of the selected slides were guests at a luncheon at the Esso Dining Hall Thursday at which the Fls. 100 checks were presented.

## Eleccion di SPAC Pa Worde Teni Otro Siman

Sesenta Teller Lo Pasa Cerca Votadornan Maart 17, 18 y 19

Diez-dos empleado lo competi pa e tres posicionnan abierto den Special Problems Advisory Committee durante eleccion anual di e comité cu lo tuma lugar Diarazon, Diahuebes y Diabierna Maart 17, 18 y 19. Di e diez-dos hombernan, dos ta no-nacional buscando e puesto no-nacional vacante. E resto tur ta nacional competiendo pa e dos posicionnan abierto.

Cu nan termino di dos aña completá, tres miembro actual — no-nacional Frank Mingo, operator den Cracking, y nacionalnan Juste de Vries, operator den Catalytic & Light Ends, y Simeon Tromp, operator den Light Oils Finishing — ta corriendo pa re-eleccion. Sr. Mingo y Sr. Tromp a worde nombrá door di e Comité Nominativo mientras Sr. de Vries ta candidato pa peticion.

Competiendo cu Sr. Mingo pa e posicion no-nacional vacante ta Wellesley St. G. E. B. Cox. El tambe ta un candidato nombrá y ta ocupa puesto di stenograaf den Mechanical Department — Administration.

Nombrá como candidato ariba e lista nacional ta Dominico B. Christians, un junior assistant B den UEG; Luisito Dirks, operations clerk den Marine Department; y Augustinus B. Semerel, subforeman B den Receiving & Shipping.

Candidatonan nacional pa peticion ta Gregorio N. Willems, assistant operator den Acid & Edeleanu Plant; Berty Williams, Industrial Relations stenographer II; Lauriano Laele, boilermaker A den Metal Trades; Remaelo N. Croes, launch dispatcher den Marine Department, y Eddy Wijdh, clearance clerk den Marine Department.

Sesenta teller lo sali 6 a.m. Diarazon, Maart 17 cu cachí di vota pa constituyentenan. Votamento ta tuma lugar tur dia for di 6 a.m. pa 6 p.m. E cachinan di vota lo ta den forma di time-card. Oficina central di eleccion durante e tres dianan aki lo ta Oficina 2II, BQ I.

Ademas di e tres hombernan cu ta corre pa re-eleccion, e comité ta consisti actualmente di Max Vries di Marine Department, G. E. Fernandes di Accounting Department, Norbert Baptiste di Process Control, R. E. Frank di TSD — Engineering y G. V. Roos di Safety.

A program to answer the request of other ATS instructors for an opportunity to observe the operations of the Mechanical Department is now being developed.

## ATS Instructors Observing Process Department Operation

In line with the projected revamping of the curriculum of the Aruba Technical School to provide instruction in employment opportunities in Aruba, two instructors who may someday train prospective refinery process employees are currently observing the operation of Lago's Process Department.

They are P. Hut and G. van der Sloot who spent the morning of Feb. 27 on the docks with Receiving and Shipping employees. There they watched crude being unloaded from lake tankers and finished products being loaded aboard ocean tankers.

By the time they finish their observation course — which was set up by Process Training Coordinator G. V. Roby — they will have divided 20 Saturday mornings between Receiving and Shipping, Acid and Edeleanu, Catalytic and Light Ends, Light Oils Finishing and other divisions of the department.

Their study is in conjunction with a proposed change in the ATS curriculum designed to provide island youths with skills more in keeping with the island's employment possibilities.

If the changes now scheduled go into effect, the curriculum will run for four rather than three years. In the first two years all the students will take the same courses. In the third year they will study subjects designed to prepare them for the metal, electrical-instrument or building trades.

In the fourth year they will receive specialized training in the machinist, automobile mechanic, pipefitting, electrical, instrument, process, carpenter, mason, painter or general mechanic crafts.

## Mayor Expresses Thanks For Aruba Hurricane Help

Eley Fleming, mayor of French St. Martin, earlier this month thanked Lago and Aruba for the help they gave St. Martin after a hurricane ravaged the island in September, 1950.

Lago employees and other Aruba residents sent food, clothing and money to St. Martin and other Windward Islands after the worst hurricane in 79 years did millions of dollars of damage.

Mr. Fleming, on his way to the United States, stopped off at Aruba (Continued on page 7)



VOL. 15, No. 6 PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO. LTD. March 13, 1954

## Study Group Established To Promote Safety At Lago

A 12-member study group, formed to promote safety consciousness among Lago employees, held its first meeting late last month. Headed by G. B. Mathews of the Mechanical Department, the group will meet twice each week to devise recommendations aimed at making the current safety program more effective.

In an address outlining the proposed functions of the group, General Manager O. Mingus said the number of lost-time mishaps suffered by Lago employees the past two months indicated the individual worker is not sufficiently concerned with his own safety.

He said the group would have the task of devising methods of making the existing safety program more

effective or making each employee more safety conscious. The group's recommendations, Mr. Mingus said, would be considered by Management as a basis for eventual action.

With Mr. Mathews on the study group are H. E. Culver and S. Dirks of the Mechanical Department; T. H. Harrod and G. van Charante of the Process Department; J. Horsten and J. C. Williams of the Marine Department; J. E. Wanamaker of the Technical Service Department; Dr. R. F. Brace of the Medical Department; P. J. Tricarico of the Colony Service Department; G. N. Owen and E. M. O'Brien of the Industrial Relations Department. Mr. O'Brien from the Safety Division is secretary of the group.

## Shipping Box Nursery

## Kittens Born on Training Building Porch

One day late last month a fellow moved an open box which had stood untouched on a porch of the Training Building for several weeks. He also moved a mother close to distraction and almost destroyed a nursery.

The open side of the box, which once held copies of Lago's 1954 calendar, stood close to the wall of the building. As he tipped the box a black ball of fur shot out the open side, scampered through the porch railing and high-tailed it across a parking area.

Startled, the fellow shook his head and looked warily inside the box. There, huddled together, lay three tiny kittens. The black ball of fur had evidently crawled inside the night before and given birth to them.

Her abrupt flight was not prompted by a desire for escape. It was spurred by the mother's age-old instinct to draw pursuit from her young to herself. Under the other side of the H-shaped building she stopped, turned and watched as the fellow went on his way.

A few minutes later, after making sure the coast was clear, she returned (Continued on page 2)



THE FIRST meeting of the Safety Program Study Group was addressed by General Manager O. S. Mingus (at head of table with Group Chairman G. B. Mathews). Members of the committee are (clockwise) T. H. Harrod, J. Horsten, J. C. Williams, S. Dirks, E. M. O'Brien, P. J. Tricarico, Dr. R. F. Brace, H. E. Culver, J. E. Wanamaker, G. N. Owen and (out of picture at right) G. Van Charante.

ORADOR na promer reunion di e Grupo pa Studia Programa di Seguridad tabata Gerente General O. S. Mingus (na cahez di e mesa cu Presidente di e Grupo G. B. Matthews).



DURING one of the infrequent absences of their vigilant mother, a wary Aruba Esso News photographer snapped this picture of three kittens born in a packing box on a porch of the Training Building. He was careful not to touch them for fear the human scent would drive the mother to abandon them.

DURANTE un di e infrecuente ausencianan di nan mama vigilante, un alerta fotograaf di Esso News a saca e portret aki di tres pushi chikito cu a nace den un caha den porch di Training Building. El a tene masha cuidao pa no toca cu nan temiendo cu holor humano por causa e mama di handona nan.

# ARUBA ESSO NEWS

Printed by the Curaçaoische Courant, Curaçao, N.W.I.  
PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY AT ARUBA, NETHERLANDS  
WEST INDIES, BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

## 1954 Calendar Wins Special Award

### CERTIFICATE OF SPECIAL MERIT

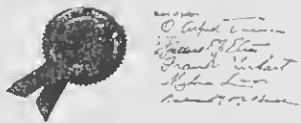
presented to

Lago Oil & Transport Company, Ltd.

for an outstanding example of printing displayed in the  
New York Employing Printers Association, Inc.

12th exhibition of printing

January 1954 - New York, N.Y.



Lago's 1954 calendar, with photography and design by Aruba Esso News Assistant Editor A. M. Brodine, has received a "Certificate of Special Merit" at the annual exhibition of the New York Employing Printers Association, Inc. The calendar was printed by the Eilert Printing Co. of New York which placed it in the exhibition.

★ ★ ★

Calendar of Lago pa 1954, cu retratonan y disenjo di Aruba Esso News Assistant Editor A. M. Brodine, a recibí un "Certificado di Merito Special" na exhibicion anual di New York Employing Printers Association, Inc.

## Kossuth, Faucett, van Vuurden, Wilkins Promoted March 1

One Technical Service, one Marine and two Mechanical Department employees have been promoted effective March 1.

They are:

Alfred G. Kossuth, promoted from assistant supervising engineer — project to supervising engineer — project in TSD.

Antonius H. van Vuurden, promoted from foreman — Metal Crafts to craft foreman — Metal Crafts in the Marine Department.

James N. Faucett, promoted from zone foreman — Instrument to assistant zone supervisor — Instrument in the Mechanical Department.

Ellison L. Wilkins, promoted from assistant zone supervisor — field coordination to general foreman — field coordination in the Mechanical Department.

Mr. Kossuth was first employed in 1946 as a piping draftsman in TSD. Since then he has served as a draftsman, designer, engineer A, senior



A. G. Kossuth A. H. v. Vuurden



J. N. Faucett E. L. Wilkins

engineer B — coordinating and senior engineer — project.

Originally engaged as a boiler-maker third class in 1933, Mr. van Vuurden has also served as a tradesman second class, tradesman first class, sub-foreman second class, sub-foreman first class and shipyard sub-foreman — boilermakers.

Mr. Faucett first came to Aruba in 1934 as manager of the Pan American Club. Since then he has served as an instrumentman fourth class, tradesman third, second and first class, sub-foreman second and first class and tradesforeman.

Employed originally as a machinist first class in 1930, Mr. Wilkins has also served as an instrumentman first class, subforeman second and first class, tradesforeman, planner, zone foreman and shop foreman.

## Queen's Birthday Olympiad Is Scheduled For April 29

The Queen's Birthday Olympiad, most varied athletic program of the year in Aruba, will be held April 29 at the Lago Sport Park. Streamlined to 27 events, the olympiad will offer competition in track and field, bicycle races and specialty contests.

A weight-lifting and body beautiful test scheduled for the Sport Park April 24 will start off the celebration of Queen Juliana's 45th birthday. The 1954 olympiad will be the 14th staged at the Sport Park.

Entry blanks for both phases of the celebration may be obtained from members of the Lago Sport Park Board and must be returned by April 17 to Room 14, B.Q. 3. The two sections of the olympiad will open at 6:30 p.m. under lights which were inaugurated last year.

A kite flying contest will open the olympiad April 29. It will be followed by a five-mile open flat race, a 100-yard open flat race, a half-mile open bicycle race, a 100-yard flat race for boys up to 16, a "blindman's bluff" test, a one-mile B-class bicycle race, a 220-yard open flat race, a 50-yard needle and thread race for girls, a 440-yard open relay race, a one-mile A-class bicycle race, open shot put, a two-mile B-class bicycle race, a 440-yard open flat race, open discus, pillow fight for boys, a one-half-mile open flat race, a three-mile open bicycle race, a 100-yard open sack race, a 100-yard flat race for employees 40 and over, a 100-yard open three-legged race, open high jump, a 100-yard flat race for girls, a one-mile open flat race, open broad jump, open obstacle race and five-mile class A bicycle race.

Awards will be presented to the persons finishing one-two-three in each event. A special award will go to the person judged the "Outstanding Athlete" of the olympiad.

Each entrant will receive confirmation of his application from the Sport Park Board. In addition he will be given a list of the revised rules which will govern the running of the 14th olympiad.

A feature of the April 24 section of the olympiad will be a junior body beautiful contest for boys.

## Island Tax Forms Due By April 1

Tax declaration forms of the island of Aruba have been sent to a number of Lago employees by the Collector of Taxes. According to this government office, all returns must be filed by April 1.

Several members of the Accounting Department will be available between 4 p.m. and 6 p.m., March 22, 23 and 25 to assist employees in an advisory capacity in preparing their tax forms.

## Library Arranges Special Lendings

Users of the Aruba Public Library may now borrow special books, large numbers of books or volumes of encyclopedias for extended periods under a special lending arrangement set up by Dr. Johan Hartog, librarian.

The reading room attendant will handle the special lendings for library members.

## Kittens

(Continued from page 1)

to the box in which the kittens slept and inspected each one. Though she found them unharmed, she apparently decided the box — snug with its paper lining — was no longer a safe nursery.

While dozens of Lago employees and vocational school students went about their daily routine in the Training Building unmindful of the drama being enacted outside, she moved the kittens to a safer haven.

Picking each one up by the neck, she trotted across the parking area with them in her mouth and disappeared into the dark recesses beneath the opposite side of the building. For several days neither she nor the kittens were seen again.

Then, one evening, she emerged from beneath the building and went back across the parking area to the porch. After a quick look around she ducked inside the box, stayed a moment, reappeared and headed back across the parking area.

She had evidently made up her mind that the box was the best nest after all, for within minutes she was back again carrying one of the kittens in her mouth. Three times she made the trip, each time with a kitten, and then curled up with them inside the box.

Since then the box has remained untouched. Several times, though, the mother has come hurtling out as curious persons — anxious to see her kittens — have come too close.

She spends most of the daylight hours with her off-spring, going out only for a quick drink of water from a leaking ice box nearby. She spurns offers of food and milk, evidently preferring to hunt her own at night.

Plans of some employees to take the kittens home when they were weaned were upset when the mother, evidently irked by too-frequent inspection of her brood, moved them to a new — and as yet undiscovered — retreat.

## Cinco A Bende Seis Portret Pa Calendar

Cinco empleado di Departamento di Relaciones Publicas a drenta den un cuarto scur un dia siman pasá y, despues di a considera 72 transparencia di color cu a pasa door di un eliminacion anterior, nan a sali cu e seis retratonan cu lo aparece ariba e calendar di Lago pa 1955.

Nan seleccionnan tabata esnan final entre 730 transparencia sumeti door di empleadonan di Lago despues cu Compania a anuncia cu e lo paga Fls. 600 pa seis portret pa uso den e calendar di otro anja.

E portretnan cu nan a escoge a worde sumeti door di J. C. V. Jones, segunda oficial di S. S. Amacuro; Henry L. Veira di Mechanical Department; Harry Gordon, tambe di Mechanical Department; N. M. Bell di Receiving & Shipping y R. N. Wilkie di Marine Department.

Sr. Jones a saca jackpot ora dos di e 12 portretnan cu el a manda aden tambe a worde selectá door di e juzgador.

E portretnan a worde escogi ariba base di obheto, color, composicion y calidad tecnico. Hopi a worde eliminá pasobra nan obheto tabata di poco interes, no tabata sacá cu suficiente luz of cu mucho poco claridad, no tabatin un centro di interes of a worde sumeti cu mancha di dede, rascu of otro mancha.

Ariba un screen den un cuarto scur den Training Building e 72 transparencianan cu a pasa un promer eliminacion door di A. M. Brodine, Aruba Esso News assistant editor y fotograaf mayor di Lago, a worde proyectá un pa uno dilanti di e juzgador.

Cincuenta a worde eliminá den promer voto. E otro 23 a bolbe worde repasá pa posibilitadnan di re-

produccion. E cantidad cu a resta tabata siete. Aprobe esnan cu a resta a worde repasá y, despues di 20 minuut di discusion, un mas a worde eliminá.

Ora e seisnan cu a resta — cual a worde considerá secretamente — a worde examiná pa number di e donjonan, a resulta cu Sr. Jones a sumeti dos di nan. Uno tabata di haaf di San Nicolas den securidad; e otro tabata muntra Porta Mayor ora noche ta cerra.

Sr. Jones, kende a cuminsa cu fotografia mas of menos e tempo cu el a cuminsa traha pa Lago siete anja pasá, a saca como 400 retrato di color den ultimo 18 luna. E 12 cu el a manda aden tabata di promer cu el a yega di ofrece pa bende. "Tur mi speranza tabata ariba esun di haaf," el a bisa despues. "Nunca mi por a pensa cu esun di Porta Mayor tambe lo worde escogi." Sr. Jones kende a cuminsa di carera den fotografia cu un box camera, a saca tur dos e portretnan cu un Agfa 'Solinette' December anja pasá.

Sr. Veira su portret tabata di un cas na Aruba; di Sr. Gordon di e capilla na Alta Vista; di Sr. Bell di un rooi cu palmera y di Sr. Wilkie di hende ariba waaf na Oranjestad. E tema mas popular di e 730 transparencia sumeti tabata haaf di Oranjestad, Sero Hooiberg, refinaria y Boca di Dragon.



THE 1954 party for staff and regular representatives was chased inside the Dining Hall because of bad weather. The party did not suffer in the least, however. Shown left is the group of guests watching the entertainment that followed the dinner. Jacobo Erasmus, LEC president, center, one of the main speakers, spoke on behalf of the representatives. At right is one of the most popular aspects of the party — the good food.



TEMPO di yobida a haci cu mester a tene e fiesta pa representantenan di empleado den Dining Hall. Sinembargo, e cambio di ambiente no a causa danjo na e esfera. Banda robes un grupo di bishitante ta mirando e numeronan di recreacion en a sigui despues di comento. Jacobo Erasmus, presidente di LEC, centro, cu di e oradornan principal, a papia na aomber di representantenan. Banda dechi ta uno di e aspectonan mas popular di e fiesta — e bon comida.



## National Candidates



**DOMINICO R. CHRISTIAANS**, junior engineer assistant B in TSD — Utilities Engineering Group; 10 years, nine months of service.

**DOMINICO R. CHRISTIAANS**, junior engineer assistant B den TSD-UEG; 10 anja y nuebe luna di servicio.



**LUISITO DIRKSZ**, lake tanker operations clerk in the Marine Department's office; five years of service.

**LUISITO DIRKSZ**, lake tanker operations clerk den oficina di Marine Department; cinco anja di servicio.



**BIRTY WILLIAMS**, stenographer II in Industrial Relations — Safety; four years, six months of service.

**BIRTY WILLIAMS**, stenographer II den Industrial Relations — Safety; cuatro anja, seis luna di servicio.

# 10 National, 2 Non-National Candidates On SPAC Ballot

Twelve men will vie for the three open positions on the Special Problems Advisory Committee during the committee's annual three-day election Wednesday, Thursday and Friday, March 17, 18 and 19. Of the 12 men, two are non-nationals seeking the one non-national opening. The remainder are all nationals vying for the two open positions on this slate.

Their two-year committee tenure completed, three incumbents — non-national Frank Mingo, operator in Cracking, and nationals Juste de Vries, operator in Catalytic and Light Ends, and Simeon Tromp, operator in Light Oil Finishing — are running for re-election. Mr. Mingo and Mr. Tromp were both nominated by the Nominating Committee while Mr. de Vries is a petition candidate.

Contesting Mr. Mingo's re-election on the non-national slate is Wellesley St. G. E. B. Cox. A nominated

candidate, he is a stenographer I in the Mechanical Department — Administration.

Nominated candidates on the national list are Dominico R. Christiaans, a junior engineer assistant B in UEG; Luisito Dirksz, operations clerk in the Marine Department and Augustinus B. Semerel, subforeman B in Receiving and Shipping.

National petition candidates are Gregorio N. Willems, an assistant operator in the Acid and Edelenau Plant; Birty Williams, Industrial

Relations stenographer II; Lauriano Lacle, boilermaker A in Metal Trades; Remaclo N. Croes, launch dispatcher in the Marine Department, and Eddy Wijdh, clearance clerk in the Marine Office.

Sixty tellers will start out at 6 a.m. Wednesday, March 17 taking ballot boxes to the constituents. Balloting will be held each day from 6 a.m. to 6 p.m. Time card ballots will be used. Elections headquarters during the three-day period will be Room 211, BQ 1.

In addition to the three men running for re-election, the present committee consists of Max Vries of the Marine Department, G. E. Fernandes of the Accounting Department, Norbert Baptiste of Process Control, R. E. Frank of TSD — Engineering and G. V. Roos of Safety.

## Non-National Candidates



**FRANK H. E. MINGO**, operator in Process Department — Cracking; 15 years, three months of service.

**FRANK H. E. MINGO**, operator den Process Department — Cracking; 15 anja, tres luna di servicio.



**WELLESLEY ST. G. E. B. COX**, Stenographer I in Mechanical — Administration; six years, seven months of service.

**WELLESLEY ST. G. E. B. COX**, Stenographer I den Mechanical — Administration; seis anja, siete luna di servicio.



**JUSTE DE VRIES**, operator in Process — Catalytic and Light Ends; 16 years, seven months of service.

**JUSTE DE VRIES**, operator den Process — Catalytic & Light Ends; 16 anja, siete luna di servicio.



**AUGUSTINUS B. SEMEREL**, subforeman B — docks in Receiving and Shipping — Wharves; five years, three months of service.

**AUGUSTINUS B. SEMEREL**, sub-foreman B — waaf den Receiving & Shipping; cinco anja y tres luna di servicio.



**SIMEON TROMP**, operator in Process — Light Oils Finishing; 16 years, 11 months of service.

**SIMEON TROMP**, operator den Process — Light Oils Finishing; 16 anja, 11 luna di servicio.



**GREGORIO N. WILLEMS**, assistant operator in Process — Acid and Edelenau; 20 years, 11 months of service.

**GREGORIO N. WILLEMS**, assistant operator den Process — Acid & Edelenau; 20 anja, 11 luna di servicio.



**REMACLO N. CROES**, launch dispatcher in Marine Department — Launches; three years, five months of service.

**REMACLO N. CROES**, launch dispatcher den Marine Department — Lannches; tres anja, cinco luna di servicio.



**EDDY WIJDH**, clearance clerk in the Marine Department's office; 11 years of service.

**EDDY WIJDH**, clearance clerk den oficina di Marine Department; 11 anja di servicio.



**LAURIANO LACLE**, boilermaker A in Mechanical — Metal Trades; nine years, six months of service.

**LAURIANO LACLE**, boilermaker A den Mechanical — Metal Trades; nueve anja, seis luna di servicio.

## E Ta Sirbi 75 Punto di Lago

# Sistema Postal ta di mas Extensivo

E sistema postal den Lago — di mas extensivo den historia di Compania — awor ta sirbi 75 punto entre Lago Hospital y Storehouse pipe-yard.

E tres hombernan y un muher cu ta forma e sistema ta traha pa e otro 7000 empleadonan, tratando mas cu 2000 carta, documento, anuncio, telegram, reportaje y otro comunicacionnan tur dia.

Un tempo e partidornan di carta tabata camu. Despues nan tabata corre bicicleta. Awor nan ta corre ariba scooter y ta cubri casi 100 kilometro pa dia den bon of mal tempo operando dos ruta regular y un servicio di "entrega special."

Pa 7 a.m. tur dia Sra. Paula Oehlers a segrega na su mesa di recepcion den lobby di Oficina Mayor e cartanan pa e ruta di pariba y pabao. Tambe el tin cla e telegramnan di anochi, documentonan y otro material cu lo worde parti cu entrega-cion special.

Aradian R. C. Webster y Alberto

J. May, e dos partidornan "regular", ta parti e 75 puntonan. No solamente e hombernan ta entrega carta den nan ruta, pero nan ta tuma carta tambe pa entrega otro camu. Si destinacion di e carta ta keda den e ruta ainda, nan ta entrego'le mes ora. Sino, nan ta trec'e cerca Sra. Oehlers cu ta pase'le pa e otro ruta of ta pone stampilla ariba pa post e pafor.

Di promer punto den e ruta di pabao, cual ta cubri refineria mes, ta oficina di Yard Craft. For di aya pa Cracking Plant Office y pa e ofici-

nanan den e area di refineria te na pipe-yard nobo di Storehouse na punto abao di refineria unda e partididor ta bira y bolbe.

Despues di para na oficina di Acid & Edelenau Plant, oficina di Shipyard, Marine Office y otro puntonan, el ta bolbe Oficina Mayor pa coi e cartanan cu a acumula durante su ausencia y ta cuminsa di nobo.

Mientras tanto e otro partididor ta cubriendo e ruta pariba cu ta inclui tur oficinanan den Colony. Di promer stop ta Esso Dining Hall. For di aki e ruta ta bai printing plant, telephone exchange, Industrial Relations, Colony Headquarters y otro puntonan te yega Hospital.

Aya el ta bira pasa Lago Heights Club, Esso Heights Dining Hall y otro lugarnan te ora el bolbe Oficina Mayor pa coi cartanan cu a acumula pa su ruta y ta cuminsa di nobo.

Mientras Sr. Webster y Sr. May ta cubri nan ruta, Cedric O. C. Poppe ta traha cu "entrega-cion special." El ta cuminsa parti e telegramnan di anochi, time card y documentonan, cogiendo time card na varios portanan y entregando pump sheets for di Receiving & Shipping na Materials Accounting.

Henter dia el ta ocupá cu recoge y entrega carta y otro cosnan cu no por warda ariba servicio regular.

Mescos cu otro servicicionan postal, esun di Lago nunca ta falta trabao. Mientras e tres partidornan ta haciendo nan rond, Sra. Oehlers ta asorta cartanan destiná pa den compania y ta pone stampilla ariba esnan cu ta bai pafor di compania.

Feb. 19 e sistema postal a trata 2385 unidad di correspondencia. E total ta inclui e cartanan regular di den compania plus 119 N.W.I. Bulletin, 119 Plant Supervisors' Bulletin, 606 Safety News Letters, 606 Supervisors' Bulletin y 190 unidad pa worde gepost pa varios partinan di mundo.

E suma cu Compania ta gasta na stampilla pa luna ta surpasa e suma comparable pa anja pasá, reflejando un aumento den e cantidad di

carta cu e sistema ta trata. Feb. 19, Sra. Oehlers a alcanza Fls. 152,92 ariba e metro di stampilla y a contribui pa haci e suma total di stampilla pa luna di Februari surpasa Fls. 3000. Un suma similar a worde gasta na Januari.

Si e gastonan mensual sigui manera awor, e total pa 1954 lo pasa cu mas of menos Fls. 5000 e Fls. 31,000 cu Compania a gasta pa stampilla na 1952 y atrobe na 1953.

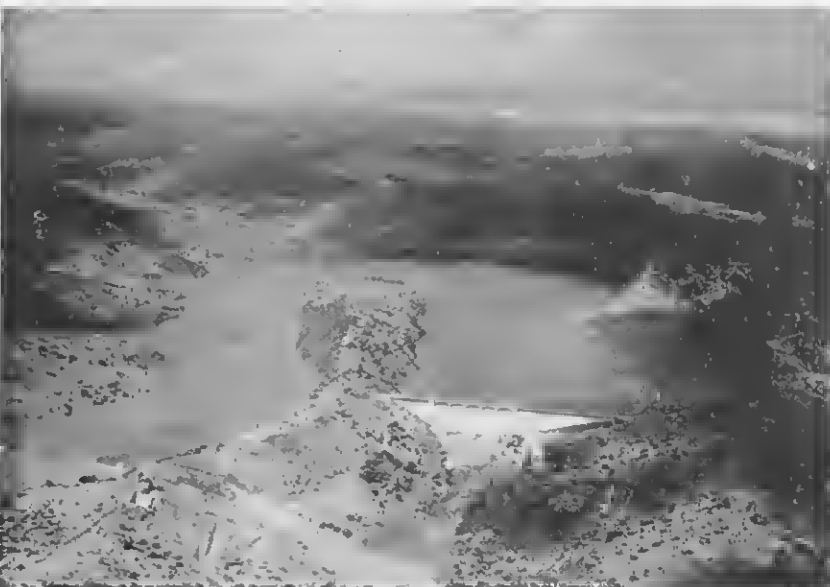
## "Oranjestad" Converted To Cabin Class Liner

Representatives of the government and community were guests March 7 of H. van der Linden, local manager of KNSM, aboard the line's "Oranjestad". The occasion for the luncheon attended by the guests was the conversion of the ship to a cabin class liner.

The "Oranjestad", which sails between Holland and the Caribbean, now has enlarged and better facilities for its passengers. Capt. John van Deun, the "Oranjestad's" master, made his last trip to the Caribbean in command of the liner. Upon return to Holland he plans to retire.



A MODERN liner nears the dock in Durban's bustling Port of Natal. In the background is the business district and behind it is the Greyville Racecourse, one of the attractions of this port-resort metropolis.



UN BAPOR moderno ta acera waaf den Puerto di Natal na Durban. Banda patras ta keda distrito comercial y su tras ta Greyville Racecourse, un di e atraccionnan di e metropolis aki.



ZULU rickshaw pullers adjust the headdresses which make them one of the most colorful sights in Durban. Their forebears bitterly opposed the Dutch and English who settled Natal.

HALADORNAN di garoshi Zulu ta mara nan panja di tapa cabecual ta haci nan un di e vistanan mas coloroso di Durban. Nan antecesoran a opone amargamente na Holandes y Inglesnan cu a establece Natal.

## Durban Playing Leading Role In South African Development

THIRTY-FIVE miles from Durban, in the 1000 Hills country, lies the Umgeni Dam which provides water and electricity to the city's 475,000 residents. Dams like this are rising all over South Africa.

TRINTA Y CINCO milla for di Durban, den terra di 1000 seronan, ta keda Umgeni Dam cual ta pecura pa awa y electricidad pa e 475,000 residentenan. Damnan manera esaki ta worde traha den henter Zuid Africa.



DURBANITES stroll through Victoria Embankment, one of the many parks in South Africa's leading port. The modern theme of the city is reflected in the architecture of the buildings which form its skyline.

RESIDENTENAN di Durban ta pasea den Victoria Emhankment, un di e hopi parquen di e stad. E edificionan ta muntra cu moderno e stad ta.



Indenting the southeast coast of Africa, just about where the 30th parallel intercepts the shore, is a horseshoe-shaped bay known as the Port of Natal. Ships enter between The Point and The Bluff and tie up at the busiest docks in South Africa.

Out of their holds come parts to be assembled into automobiles; equipment to repair railroad rolling stock; raw materials to be fabricated by various light industries and other commerce of the world.

Into their holds go manganese, chrome, sugar, coal, coffee, cotton, tea and manufactured goods. Into their safes goes raw gold. Once again they thread The Point and The Bluff, sail out into the Indian Ocean and head for the market places of international trade.

The destination of these imports, and the source of these exports, is the Union of South Africa. The city through which this trade-flow funnels is Durban, the largest city in the state of Natal and South Africa's principal seaport.

Like any major port Durban is cosmopolitan to the core. Wrested from the Zulus and founded by the British, held by the Dutch and then retaken by its founders, it is today a polyglot of Europeans, English, Asiatics and natives whose peaceful co-existence is in sharp contrast to the city's earlier days.

In part as modern as any metro-

DESCENDANTS of the once warlike Zulus who ruled Natal are now peaceful farmers, artisans or follow other trades. Here they harvest sugar cane which will be processed in a Durban refinery. Some sugar is exported.

DESCENDIENTENAN di e Zulu-nan guerrero cu tabata manda Natal awor ta enuclero pacifico, artesano of otro clasenan di ofishi. Aki nan ta cosecha canja cual lo worde refina den un refinaria di Durban. Un poco ta worde exportá.

polis, it is also the most Oriental of all South African cities and has its Moslem mosques from which the imam calls the faithful to prayer five times each day.

A bustling industrial community, it is also a popular winter resort because of its warm climate though it lies within sight of the sometime snow-covered Drakensburg Mountains. It sports a race track a few blocks from the business district and sandy beaches a stone's throw from the harbor mouth.

Durban, only 125 years ago a Zulu stamping ground, owes its growth to its harbor. This fact is typified by the decision of a Standard Oil Co. (N.J.) affiliate to build a refinery near Durban to take advantage of the city's deep-water port.

Soon the ships which service the Port of Natal, and use it as a refueling and repair base, will be joined by Stan-Vac tankers which will carry Middle East crude to a refinery now being built in a suburb of Durban by a subsidiary of Standard Vacuum Oil Co.

The land upon which the refinery is being built, and most of the rest of Natal, was ruled by the Zulu tribe up to 1839. In order to seize control, savage Zulu warriors killed off nine-tenths of the native Kaffir population and subjugated the rest.

In 1824 a group of Englishmen, cruising the coast in search of a headquarters to trade with the Zulus during the uneasy peace which followed the conquest of Natal, set up shop at Durban.

The settlement grew and in 1835 was established as a city. It was named in honor of Sir Benjamin D'Urban, then governor of Cape Colony and the man who welded areas of the northeast coast of South America into British Guiana.

In 1839 a small British garrison which had been stationed at Durban was withdrawn. A group of Dutch farmers, seeking to escape British dominance in other parts of Africa, had homesteaded near Durban and

when the troops left declared their independence from Great Britain. Over Durban's blackhouse they raised the flag of the "Republic of Natalia."

Three years later, however, the British sent another force to reclaim the city. The Dutch settlers, who had been off avenging two defeats suffered in their attempts to drive the Zulus from Natal, returned to find British soldiers camped at the harbor mouth.

The Dutch attacked and after an abortive battle succeeded in ousting the troops. The British returned, however, with a larger, seaborne expedition. Unable to secure help from Holland, the Dutch capitulated and accepted British rule.

With the advent of peace Durban, as the only good harbor on the southeast coast, started to prosper. With the Zulus relegated to reservations, newcomers flowed in to seek their fortune. Some turned to farming. Others became cattle raisers. Still others prospected for precious stones and metals. To most of them Durban was only a port of entry, but some remained in the town and increased its population.

As early as 1857 the townsfolk worked to improve their harbor. They cut a channel through the sand bar which fenced the port from the Indian Ocean and in 1860 built a two-mile railroad from the business district to the warehouses and docks located on The Point.

In 1884 coal fields in northeastern Natal were just starting to fuel ships which were calling in increasing numbers at Durban when word of a gold strike in the Transvaal filtered to the coast.

News of the find sent hundreds of Durbanites hot-footing it into the back-country. Hard on their heels came adventurers from all over the world. Most of them landed at Durban, traveled by train to the capital at Pietermaritzburg and then journeyed six weeks by bullock cart to the gold fields in the De Knap valley and around Mr. Moody's farm.

# Durban, Antes Terreno di Zulu, Awor Ta Un Puerto Floreciente

Poco paden di costa zuidoost di Africa, casi na unda paralelo 30 ta intercepta terra, tin un bahia conosci como Puerto di Natal. Bapornan ta drenta entre The Point y The Bluff y ta mara na e waafnan mas frecuent di Zuid Africa.

For di nan bodeganan ta sali piezanan di auto; herment pa drecha riel; material crudo pa procesonan den varios industrianan liher y otro comercio mundial.

Den nan bodeganan ta bai manganese, chrome, suco, carbon, koffic, catuna, thee y mercancia fabrica. Den nan cahanan di seguridad ta bai oro crudo. Un vez mas nan ta traversa The Point y The Bluff, sali den Oceano Indio y ta coi rumbo pa mercaderian di comercio internacional.

Destinacion di e importenan aki, y fuente di e exportacion, ta Union di Zuid Africa. E ciudad door di cual e trafico aki ta pasa ta Durban, e stad mas grandi den estado Natal y principal puerto di Zuid Africa.

Mescos cu cualkier otro puerto grandi Durban ta henteramente cosmopolitico. Bringa y kita for di Zulus y fundá door di Inglesnan, ocupá door di Holandesnan y despues recapturá door di su fundadornan, awendia e ta un polyglot di Europeo, Ingles, Asiatico y nativonan kende nan existencia pacifico ta den contraste skerpi cu dlanan anterior di e ciudad.

Cu un parti mes moderno cu cualkier metropolis, e ta tambe di mas Oriental di stadnan di Zuid Africa y tin moskeonan di Moslem for di cual e pastoor Mohamedano ta yama su fielnan pa oracion cinco vez pa dia.

Un comunidad industrial yen di actividad, tambe e ta un popular recurso di invierno pa su clima calor no obstante cu e no ta keda leuw for di Drakensburg Mountains cu ta cubri di nieve. E tin un cancha di careda na un distancia di centro comercial y beach yen di santo cerca di boca di haaf.

Durban, un terreno di Zulu solamente 125 anja pasá, ta debe su erecemento na su puerto. E hecho aki ta worde tipificá pa decision di un afiliado di Standard Oil Co. (N.J.) pa traha un refineria cerca di Durban pa saea ventaha di haaf hundo di e stad.

Pronto e bapornan cu ta drenta na Puerto di Natal, y ta uséle como un base pa tuma combustible y haci drechamento, lo worde acompañá door di Stan-Vac tankers cu lo trece crudo di Oriente Central pa un refineria cu ta worde trahá awor den un suburbio di Durban door di un subsidiario di Standard Vacuum Oil Co.

E terreno ariba cual e refineria ta worde trahá, y mayoria parti di e resto di Natal, tahata goherná door di triho Zulu te 1839. Pa tuma mando, guerreronan Zulu a mata nuebe decimo di e poblacion nativo di Kaffers y a pone e otronan den esclavitud.

Na 1824 un grupo di Ingles, cruzando costa en busca di un sitio pa haci negoshi cu Zulu durante e paz turbulente cu a sigui despues di conquista di Natal, a establece na Durban.

E establecimiento a crece y na 1835 a worde estableci como un ciudad. El a worde nombrá segun recuerdo di Sir Benjamin D'Urban, e tempo Gobernador di Colonia di Kaap y e homber cu tabata recoge pidanan di costanan di Zuid America pa Guyana Ingles.

Na 1839 un garnison chikito Ingles cu tabata stacioná na Durban a worde kitá. Un grupo di cunucero Holandes, tratando pa scapa dominio Ingles den otro partinan di Africa, a pega canto di Durban y a declara nan independencia for di Gran Bretanja ora e trupanen a bai. Ariba blokhut di Durban nan a hiza handera di "Republica di Natalia."

Sinembargo, tres anja despues Inglesnan a manda otro trupanen pa captura e ciudad. E cunuceronan Holandes, kende tabata afor pa venga dos derota cu nan a hiba den nan esfuertonan pa corre Zulu-nan for di Natal, a bolbe y a haya soldanan Ingles campá na boca di haaf.

E Holandesnan a ataca y despues di un batalla abortivo a logra corre e trupanen. Sinembargo, e Inglesnan a bolbe cu un expedicion mas grandi di lamar. Como e Holandesnan no por a haya ayudo for di Holanda, nan a capitula y a acepta gobierno Ingles.

Cu advento di paz Durban, como e unico ban haaf den costa zuidoost, a cuminsa prospera. Cu Zulu-nan awor mandá pa reservacionan, hendenan nobo a cuminsa yega pa busca fortuna. Algun a

bira cunucero. Otro a bira criador di bestia. Otro tabata busca piedranan y metal precioso. Pa mayoria di nan Durban tabata solamente un puerto di entrada, pero algun a keda den stad y a aumenta su poblacion.

Ya na 1857 hendenan di e stad a cuminsa traha pa mehora nan haaf. Nan a corta un canal door di e banki di santo cu tabata keda dilanti di e haaf y na 1860 nan a traha un ferrocarril di 2 milla for di centro comercial pa e desposito y waafnan na The Point.

Na 1884 net cu carbon for di camponan den noordoost di Natal a cuminsa duna bunka pa bapor cu tabata drenta mas y mas na Durban, a cuminsa corre noticia di hayamento di oro na Transvaal.

E noticia aki a haci hopi hende di Durban muda pa interior. Adventuronan a bini for di tur parti di mundo. Mayoria di nan a hiba na Durban, a viaja cu trein pa Pietermaritzburg y despues a viaja seis siman den garoshi lastrá cu baca pa yega na e camponan di oro na De Kaap y rond di hacienda di Sr. Moody.

Dos anja despues a cuminsa corre noticia di hayamento di oro na Witwatersrand tambe. Atrobe Durban tabata e haaf mas conveniente pa drenta.

Floreciendo ainda di e promer stroom di buscadoran di fortuna, e stad a sigui un paso histerico mientras miles di aventurero tabata drenta door di Durban na camina pa interior.

Impresioná cu exito di drechamento di haaf, Durban a establece un comision publico — y despues una junta municipal — pa sigui desaroya puerto Natal.

Pa 1908 24,000,000 ton di santo a worde cobá, habriendo e haaf pa e bapornan mas grandi di e tempo ey. Tres milla di waaf a worde trahá, un dam di 2000 pia a worde trahá pa taha awa y un dry-dock a cuminsa opera.

Teniendo paso cu desaroyo di e stad, oficialnan di e stad a laga traha un jardin publico y aden a traha stadhuis, oficina municipal, un libreria publico, un museo y galleria di arte. Nan a proyecta parque y den seccion norte nan a forma un jardin botanico. Eventualmente a bini un colegio.

Maske e cayentura di oro a mengua, miles di hende a sigui drenta Zuid Africa. Hopi Indio y Asiatico a bini como trahador pa plantacionan di koffic y catuna na Natal, y despues a keda pa bira ciudadano. Solamente Natal na Zuid Africa tabata acepta Asiatico, y awendia nan ta forma su comerciantenan prominente.

Hopi di nan a establece na Durban unda net 50 anja pasá e poblacion tabata conta 67,842. Awendia e cantidad a subi siete vez — te casi 475,000. E stad tin e comunidad Indio mas grandi pafor di India. Su arquitectura moderno y edificacion elegante ta bruhá cu moskeonan y bazaar.

Durban, encayentá pa Stroom di Mozambique, ta un popular recurso di

(Continúa na página 7)

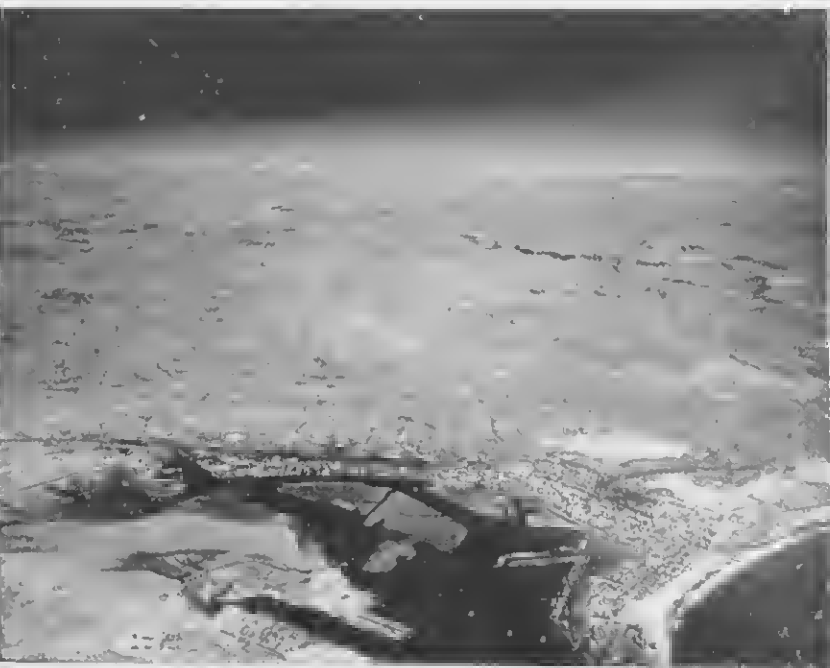
RISING behind these fez-topped Indians is the minaret of a Moslem mosque, one of the many Asiatic-style buildings which dot Durban.

SALIENDO tras di e Indianan aki ta punta di un moskeo di Moslem.



FINE BEACHES, luxury hotels make Durban a popular resort. Frank Scott, Lago employee transferred to Durban, said the 62-degree winter temperature of the water was too cold for him "but the South Africans love it."

BEACH MAGNIFICO, hotel luhoso ta haci Durban un recurso popular. Frank Scott, empleado di Lago transferi pa Durban, a bisa cu e temperatura di invierno di 62 grado di awa tabata mucho frio pe "pero e Zuid Africanonan ta gustá-le."



PHOTOGRAPHED from 12,000 feet, the Port of Natal lies in the foreground with Durban built around it. Rising some 11,000 feet in the background over 100 miles away are the snow-capped Drakensburg Mountains. Lower right is one of Durban's fine beaches and The Bluff.

SACA for di 12,000 pia di haltura, e retrato aki ta muntra Puerto di Natal adilanti cu Durban trahá rond di dje. Patras, mas cu 100 milla leuw y 11,000 pia halto ta keda Drakensburg Mountains. Mas abao banda drechi ta e beachnan magnifico di Durban y The Bluff.



TANKS and processing equipment of a refinery being built by a Standard Vacuum Oil Co. subsidiary at Wentworth near Durban were partially erected when this picture was taken. The refinery will produce 13,000 b.p.d.

TANKINAN y instalacionan di un refineria cu ta worde trahá door di Standard Vacuum Oil Co. na Wentworth banda di Durban tahata parcialmente lamitá ora e retrato aki tabata sacá. E refineria lo produci 13,000 barril pa dia.

years later word leaked that ad also been discovered in the tersand. Once again Durban he most convenient port of

booming with the earlier tide tune seekers, the city hit a ical pace as thousands of be prospectors hurried through n and fanned out into the in-lateaus and mountains. ressed with the success of its harbor improvement efforts, rowing Durban set up a public ssion — later followed by a pal board — to further develop

port of Natal. 1908 24,000,000 tons of sand en dredged, opening the port e largest ships then aloat. miles of docks were built, a ot breakwater was thrown up e the Indian Ocean rollers and dock was put in operation. ing pace with the port devel- t, the city fathers established ie garden and in it built the ll, municipal offices a public s, a museum and an art gallery. laid out parks and in the rn section of the town created anical garden. Eventually a was established.

ugh the gold rush abated, nds of persons continued to to South Africa. Many Indians her Asiatics came as indentured es to the cotton and coffe tions in Natal, and when their of service was over stayed to e citizens. Only Natal in South welcomed Asiatics, and today re some of its leading busi- en.

y of them settled in Durban just 50 years ago the popula- vas 67,842. Today it has ind over seven times — to close ,000. The city has the largest community outside of India. odern architecture and smart are interspersed by mosques izans.

ban, warmed by the Mozambi- (Continued on page 6)



# Mailmen Busier Than Ever With 7200 Employees' Mail

Lago's inter-office postal system today the most extensive in the company's history — is servicing 75 pick-up and delivery points between the Lago Hospital and the new Storehouse pipe yard.

The three men and one woman who staff the system work for the company's 7200 other employees, handling more than 2000 letters, records, notices, cables, reports and other communications they write and receive each day.

Lago's mailmen once walked. Later they rode bicycles. Today they use motor scooters and travel close to 100 kilometers each day in good or bad weather operating two regular routes and a "special delivery" service.

By 7 a.m. each day Mrs. Paula Oehlers has segregated at her reception desk in the lobby of the General Office Building the mail for the "up" and "down" regular routes. She also has ready the over-night cables, time cards, records and other material which will get special delivery.

Aradian R. C. Webster and Alberto J. May, the two "regular" mailmen, divide the 75 scheduled stops. Along their routes the men not only deliver mail, but pick up mail which is to be delivered.

The first stop on the "down" route, which covers the refinery proper, is the Yard Craft field office. From there the "down" route leads to the cracking plant office to the Eastern Division process training office to the safety shop and so on to the Storehouse's new pipe yard at the

western end of the refinery where the mailman turns around and starts back.

After stopping at the Acid and Edeleanu Plants office, the Shipyard office, the Marine office and other points, he returns to the General Office building to pick up mail collected during his absence and starts out again.

In the meantime the other mailman has been covering the "up" route which leads to offices throughout the colony. The first stop is the Esso Dining Hall. From there the route leads to the printing plant, telephone exchange, Industrial Relations Building, Colony Headquarters and other points until it reaches the hospital.

There he turns around and starts back covering the Lago Heights Club, the Esso Heights Dining Hall and other places until he returns to the GOB where he picks up the mail collected for his route and starts out again.

While Mr. Webster and Mr. May cover their routes, Cedric O. C. Poppett handles the "special deliveries." He starts out by distributing the overnight cables, time cards and records, picking up the time cards at the various gates and delivering pump sheets from Receiving and Shipping to the Accounting Department.

Throughout the day he is kept busy picking up and delivering items which cannot wait for the regular service.

Like most postal services, Lago's never lacks for work. While the three mailmen are making their rounds, Mrs. Oehlers — in the midst of her reception duties — is sorting inter-company mail and meter-stamping mail which is bound outside the company.

On Feb. 19 the postal system handled 2385 pieces of mail. The total included the regular inter-office mail plus 119 N.W.I. Bulletins, 119 Plant Supervisors' Bulletins, 606 Safety News Letters, 606 Supervisors' Bulletins and 190 pieces to be mailed to various parts of the world.

The company's monthly stamp bill is running ahead of last year, reflecting the increase in mail handled by



MOST employees see Cedric O. C. Poppett this way — hurrying about the refinery with the cables, pump sheets, time cards and other material he handles on his "special delivery" route.

MAYORIA empleadonan ta mira Cedric O. C. Poppett asina — apresurando door di refinaria cu telegram, pump sheets, time cards y otro material cu el ta hiba ariba su ruta di "entregacion special."



AT THE General Office Building, Mrs. Paula Oehlers, Lago receptionist, hands Mailman Aradian R. C. Webster some of the letters addressed to points along his route...

NA Oficina Mayor, Sra. Paula Oehlers, recepcionista di Lago, ta entrega Partidor Aradian R. C. Webster algun di e cartanan adresá na pintonan di su ruta...



...which he delivers to Miss Ahelinita Harms, receptionist in the Industrial Relations Building.

...cual el ta entrega na Sra. Ahelinita Harms, recepcionista na Industrial Relations Department.

the system. On Feb. 19 Mrs. Oehlers rang up Fls. 152.92 on the stamp meter which helped push the Fe-

bruary mail bill to over Fls. 3000. A similar amount was spent in January.

## Durban Leading

(Continued from page 4)

que Current which swings down from the northeast and sets in a backwash along the coast, is a popular winter playground. Rimmed by magnificent beaches are luxury hotels similar to those at Miami Beach, Rio de Janeiro and other sea-coast resorts.

The city has only two seasons — summer from October to May and winter the rest of the year. The temperature ranges from 42 to 98 degrees and, though humid, is not oppressively so. During the winter months snow covers the Drakensburg Mountains which rise over 11,000 feet some 100 miles from the coast.

From these mountains dozens of rivers work their way to the sea over startling waterfalls which are another tourist attraction. From Durban an extensive railroad and highway network covers Natal whose game preserves and native reservations annually attract hundreds of visitors.

Today the tourist trade is one indication of South Africa's development. A century ago there were no tourists. Only adventurers dared the dark jungles, mighty rivers, towering mountains. Today hundreds of visitors roam the country on good roads, railroads and airlines.

They find that machines personify the modernization which today is sweeping the country. To help fuel and lubricate these machines, the Standard Vacuum Refining Co. of S.A. will produce some 13,000 barrels of petroleum products a day at its Durban refinery which was scheduled to go on stream early this year.

## Lago A Contribui na Fondo di Construcccion di Seamen's Club

Un contribucion di Lago na valor di Fls. 85,000 a worde presentá na directornan di International Seamen's Club siman pasá pa yuda financiar la construcccion di un residente nobo na San Nicolas pa viajeronan di lamar. E edificio nobo ta worde trahá awor door di firma Petrona & Croes.

E club nobo ta worde trahá na sitio di e presente club na San Nicolas y ora e bini cla den mas di menos un anja, e lo duna facilidatnan aumentá na marineronan. E club ta haci uso como un lugar unda nabegantenan por sinti nan na cas ora nan ta na terra na San Nicolas. En vez di camina sin destino ariba caya, hombernan di bapor hanerá na Aruba por haci uso di e confortabilidad, distraccion y recreacion cu ta worde ofreci na e club. E ta como un cas leuw for di cas y na mes tempo ta mehora e condicionnan social cu San Nicolas ta brinda hombernan di lamar.

Siguiendo su obheto pa duna servicio na nabegantenan di bapornan cu mara na Aruba, e club lo no cerra durante e periodo di construcccion. E edificio nobo ta worde trahá den tres diferente fase y permiti e club pa sigui opera, maske ariba un base menos intensivo.

E seccion di hotel di e club planea lo contene seis kamber dobbel y dos kamber enkel capaz pa acomoda diez-cuatro — un aumento di dos ariba e acomodacionnan actual. E plannan ta stipula tambe relocacion y modernizacion di e presente cushina y comedor y tambe renobacion di e sa-

la di recreacion y oficina di e gerente. E estructura ta bini di blokki di concreto mientras tur esfuerço ta worde haci pa laga su aparencia general pas cu esun di e vecindario.

Siendo un organizacion cu no ta contempla ganashi y cu ta duna servicio na nabegantenan irrespecto di nan raza, color of gremio, e club ta confia ariba Gobierno y otro fuente nan pa obtencion di medio pa traha. Costumariamente e club ta opera cu perdida y den caso di e programa di construcccion nobo, e fondonan a worde ohteni principalmente for di Lago Oil & Transport Co., Ltd.

E club ta un cas pa marineronan cu ta leuw di nan mes cas. E ta duna disposicion ariba restaurant, acomodacion y recreacion y ademas un barberia y stands di revista y souvenir pa e miles di marinero cu ta frecuenta e club durante un anja. Durante 1953 mas cu 27,000 marineron representando 45 pais a bishita e club. H. C. Verkruijsen, gerente di e club regularmente ta bishita bapornan den haaf y ta asisti tripulantenan unda cu ta posible. Bishita na nabegantenan di hospital tambe ta uno di serviccionan di Sr. Verkruijsen. Den dianan di Navidad

anja pasá, tabatin pelicula pa marineronan tanto den Hospital San Pedro como di Lago.

### Recreacion

E club no ta strictamente un lugar unda nabegantenan ta come y drumi. International Seamen's Club ta un lugar unda hombernan di lamar por goza di formanan di recreacion y distraccion durante e oranan cu nan ta na terra. Dos biaha pa siman tin pelicula gratis pa nabegantenan. Den un huki popular di e sala di recreacion ta keda e libreria unda por presta huki. Aki tin varios revista y corantnan di diferente pais. KLM ta trece "Noticias di Deporte" for di Miami pa distribucion gratis entre marineronan. Tempo cu e bapornan di Marina di Estados Unidos Randall y Tidewater a bishita Aruba, International Seamen's Club tabata instrumental den organizacion di picnic y paseonan atravez di e isla pa tripulantenan di e bapornan. Tocante acontecimentonan pafor di e club e directiva ta tene e marineronan bishitante na altura pa medio di borchinan di anuncio cu ta contene informacion tocante serviccionan di misa pa tur gremio, lista di pelicula na teatronan local y fechanan di yegada y salida di bapornan.

Siendo un organizacion cu no ta contempla ganashi y cu ta traha cu un presupuesto limitá, directiva di e club solamente no por haci tur e cosnan cu el lo desca di haci. Y na e punto aki e hopi amigonan di e club ta bini aden. Halto ariba lista di amigonan di e club ta comerciantenan local kende a haci posible pa duna mas cu 350 regalo di Pascu na nabegantenan, y kende a percura tambe pa cerbez gratis tempo di

Pascu. Durante e dianan di fiesta Lago Colony Women's Club a entrega 1000. Tambe e club a recibí mas cu 1000 revista for di campañanan den henter e isla y cahanan di coleccion den Lago Colony. Esakinan ta worde parti na bordo di bapornan y den club.

### Personal

Diez-cinco hende ta emplea pa opera e club chikito tan frecuentá den centro di San Nicolas. Nan debonan ta varia for di un gerente residente continuo te servidora, cantinero y warda di anochi. Salarionan anual di personal di e club ta mas of menos Fls. 37,000. E polizanan general y responsabilidatnan financiero ta worde cargá door di Junta di Directiva cu ta contribui nan serviccionan.

E club ta cumpra cuminda, bebida y articulonan di uso general for di comerciantenan local. Tambe e ta cumpra pa balbe hende na su stand di revista articulonan manera oloshi, perfuma y souvenir. Anualmente e club ta cumpra mas of menos Fls. 52,000 di mercancia for di comerciantenan di San Nicolas y Oranjestad.

Directiva di International Seamen's Club a expresa e desecho cu "ora e club nobo bini cla e organizacion lo ta den un posicion pa continua su pasado bon trabao cu ta yena un berdadero necesidad pa e hombernan cu ta mantene Aruba su cuerda di vida cu mundo afor."

### Schedule of Paydays

#### Semi-Monthly Payroll

March 1 - 15 Tuesday, March 23

#### Monthly Payroll

March 1 - 31 Friday, April 9



ELEY FLEMING, mayor of French St. Martin, visited Lago earlier this month and expressed his island's thanks for the help it received from this island following the September, 1950 hurricane. He is shown shaking hands with C. F. Smith. Also in the picture are (left to right) E. V. Emanuel, F. H. E. Mingo and B. Teagle.

ELEY FLEMING, alcalde di sector Frances di St. Maarten, a bishita Lago principio di e luna aki y a expresa gratitud di su isla pa e yudanza cu nan a recibi for di aki despues di e horecan di September 1950. Aki el ta saludando C. F. Smith. Tambe ariba e retrato ta (rohez pa drechi) E. V. Emanuel, F. H. E. Mingo y B. Teagle.

## Alcalde Ta Expresa Gratitud Pa Aruba Su Yudanza Na 1950

Eley Fleming, alcalde di parti Frances di St. Maarten, na principio di e luna aki a gradici Lago y Aruba pa e yudanza cu nan a manda pa St. Maarten despues cu un horecan a devasta e isla na September 1950.

Empleadonan di Lago y otro residentenan di Aruba a manda cuminda y placa pa St. Maarten y otro Islanan Ariba despues cu e horecan di mas horrible den 79 anja a causa millones florin di danjo.

Sr. Fleming, na camina pa Estados Unidos, a baha na Aruba ariba su promer bishita desde 1950. El a tene entrevista cu C. F. Smith, superintendente di departamentonan di staff y servicio, y B. Teagle, gerente di relaciones publicas, pa expresa personalmente su gratitud.

Sr. Fleming ta di tres miembro di e familia cu ta actua como alcalde di e sector Frances di St. Maarten. El a bira alcalde despues cu su ruman a muri na 1949. Promer cu esey nan tata tabata alcalde.

## St. Martin Mayor

(Continued from page 1)

on his first visit since 1950. He called upon C. F. Smith, superintendant of staff and service Departments and B. Teagle, public relations manager, to convey in person his island's thanks.

Mr. Fleming is the third member of his family to serve as mayor of St. Martin in the French sector of the Dutch-French island. He took over on his brother's death in 1949. Before that their father served as mayor.

## Empleadonan di LOF A Manda Flor pa Ras

Empleadonan di division di Light Oils Finishing a manda un bouquet di flor y un telegram conteniendo deshonnan pa un pronto recuperacion na Patricio Ras, un estudiante ariba beca di Lago Vocational School kende recientemente a haci un operacion di apendix na Allentown, Pa.

## Instructornan di ATS Observa Operacion Process Department

Dos instructor di Arubaanse Technische School cu podiser un dia lo tuma encargo pa sinja trahadornan di refinacion awor ta observando operacion di Process Department na Lago como promer paso den establecimiento di un curso di instruccion tocante nan metodonan di refinacion.

Nan ta P. Hut y G. van der Sloot kende a pasa Feb. 27 mainta ariba waaf hunto cu empleadonan di Receiving & Shipping. Nan a mira comento ta worde descargá for di lake tanker y com productionan cla ta worde cargá na bordo di tanquero-nan di oceano.

Pa tempo cu nan completa nan curso di observacion — cual a worde estableci door di Process Training Coordinator G. V. Roby — nan lo a parti 20 Diasabra mainta entre Receiving & Shipping, Acid & Edeleanu, Catalytic & Light Ends, Light Oils Finishing y otro divisionnan di e departamento.

Nan estudio ta cai hunto cu un cambio proponi den plan di estudios di ATS cual ta contempla pa prepara su muchanan den conformidad cu posibilidadnan di empleo na Aruba.

Si e cambio aki bai na vigor, e plan di estudio lo dura cuatro envez di tres anja. Durante promer dos anja tur muchanan lo sinja mescos. Den di tres anja nan lo tuma obhetonan di estudio cu lo prepara nan pa e ofishi cu nan ta bai sinja.

Den di cuatro anja nan lo recibi enseyanza specializá den ofishi di machinista, mecanico di auto, tuberia, electricista, instrumento, refinacion, carpinter, meslá, verfo of mecanico general.

Un programa pa satisfice un suplica di otro instructornan di ATS pa un oportunidad pa observa operacionnan di Mechanical Department ta worde prepará.

Si e cambio den plan di estudios bai na vigor na habrimiento di anja escolar 1954, anto no ta di spera cu e cursonan cu e instructornan ta prepara lo worde ofreci promer cu 1957.

ARUBA time is four hours, 30 minutes slow of Greenwich Mean Time.

## Grupo di Seguridad di Lago A Tene Su Promer Reunion

Un grupo di 12 miembro, formá pa promove conocimiento di seguridad entre empleadonan di Lago, a tene su promer reunion na fin di luna pasá. E grupo cu ta encabezá pa G. B. Matthews di Mechanical Department lo reuni dos vez cada siman pa formula recomendacionnan cu e intencion pa haci e actual programa di seguridad mas efectivo.

Den un discurso splicando funcionnan di e grupo, Gerente General O. S. Mings a bisa cu e cantidad di accidentenan cu a causa perdida di tempo sufri e ultimo dos lunanan door di empleadonan di Lago ta indica cu ainda e trahador individual no ta suficiente concerná cu su mes seguridad.

El a bisa cu e grupo lo tin e tarea pa haci e presente programa di seguridad mas efectivo of desaroya conocimiento di seguridad di cada empleado. Recomendacionnan di e grupo, Sr. Mings a bisa, lo worde considerá door di Directiva como un base pa accion eventual.

Durante e reunion e grupo a discuti algun di e practiconan y hermentnan cu ta worde usa awor den henter compania pa promove seguridad y posible medianan pa mehora nan efectividad. Pa discusion subsecente e grupo a laga e posibilidad pa adopta metodonan y hermentnan nobo.

Hunto cu Sr. Matthews den e grupo ta H. E. Culver y S. Dirksz di Mechanical Department; T. H. Harrod y C. Van Charante di Process Department; J. Horsten y J. C. Williams di Marine Department; J. E.

## Drug Concern Buys Two Esso Products

Esso Standard Oil Co. announced last week the sale of "Nujol," a mineral oil and "Mistol," a medicated nose drop, to Plough, Inc., a Memphis, Tenn. drug manufacturing concern.

Esso Standard Oil and its affiliates have marketed "Nujol" since 1915; "Mistol" since 1924. Both products have been sold throughout the United States and in over 50 countries abroad.

The sale included world-wide trademarks, stocks of finished goods and supplies plus equipment used in their manufacture.

Wanamaker di Technical Service Department; Dr. R. F. Brace di Medical Department; G. N. Owen y E. M. O'Brien di Industrial Relations Department; P. J. Tricarico di Colony Service Department. Sr. O'Brien ta secretario di e grupo.

## Puerto di Durban

(Continúa di pagina 5)

invierno. Na canto di su beach magnifico tin hotel luhoso mescos cu esnan na Miami Beach, Rio de Janeiro y otro recursonan canto di lamar.

E ciudad tin solamente dos temporada — verano for di October pa Mei y invierno resto di anja. Temperatura ta varia for di 42 te 98 grado y, maske un poco humido, e no ta opresionante. Durante lunanan di invierno Seronan di Drakensburg ta cubri cu nieve. E Seronan aki, como 100 milla for di costa, ta pasa 11,000 pia di haltura.

For di e seronan aki hopi rionan ta baha pa lamar pa medio di cascada cu ta un otro atraccion pa turistanan. For di Durban tin un red extensivo di camina ta cubri Natal, di cual su reservanan di aza y reservacionnan nativo ta atrae cientos di bishitante.

Awendia trafico di turista ta un indicacion di desaroyo di Zuid Africa. Un siglo pasá no tabatin turista. Solamente adventureronan tabata prufia den e mondanan obscuro, rionan potente y seronan halto. Awor cientos di bishitante ta traversa e pais ariba bon camina y den aeroplano.

Nan ta haya cu mashinnan ta personifica e modernizacion cu e pais ta experimenta. Pa yuda percura pa robustible y lubrica e mashinnan aki, Standard Vacuum Refining Co. di Zuid Africa lo produci como 13,000 barril di productonan di petroleo pa dia na su refinaria di Durban cual lo cuminsa opera promer parti di e anja aki.

## NEW ARRIVALS

### February 19

BOEZEM, Francisco - Lake Fleet: A daughter, Shirley Maria, ASHBY, Emanuel - M & C Yard: A son, Mathew Stephen, NAVIER, John B. D. - M & C Paint: A son, Francis Weinston.

### February 20

CARRERA, Manuel - M & C Yard: A son, Mario Rafael, LEWIS, Roy - M & C Storehouse: A son, Everett Jerry, BAKER, Georgehardin G. - Accounting: A daughter, Georgette Latoufa.

### February 21

YEUNG, Cosme R. - Lake Fleet: A daughter, Rita Deborah, ROEKHOUDT, Domingo N. - M & C Garage: A son, Felix Maximilian Isaac, ROVELET, Jose M. - L.O.F.: A daughter, Jacquelyn Anthea, HAZEL, Wilfred H. - Esso Club: A son, Charles Clement.

### February 22

TJON, August E. - Crooking: A son, August Ferdinand, MADINA, Pascal - M & C Storehouse: A daughter, Patricia Ann, CROES, Venancio - M & C Boiler: A son, Octavio.

### February 23

ROMBLEY, Gonzalez N. - Esso Dining Hall: A daughter, Helena Rosann, LOOFSTOK, Eustaquo - Shipyard: A son, Leonard.

### February 24

STHEIGLAND, Sydney B. E. - Cat. & L. Ends: A daughter, Ruth Rosinda, ROMBOOTS, Bennett H. - Public Relations: A son, Bennett Henri Edward.

### February 25

DIJKHOFF, Antonio B. - Cat. & L. Ends: A son, Frederick Efrim, PEREZ, Fabiano - Electrical: A daughter, Helen Margareta, GEERMAN, Bortando - T.S.D. Eng'r: A son, Ismael Esteban, PANDT, T. M. - L.O.F.: A son, Paul Ivanovitch Me Donah.

### February 26

JOSEPH, Albin - M & C Garage: A son, Cosmel Paul, TJON KON FAP, Edward H. A. - T.S.D. Eng'r: A son, Edward Alvin Edgar, VROOLJK, Miguel - M & C Pipe: A daughter, Felonien Maria.

### February 27

FIGAROIA, A. C. - M & C Pipe: A son, Luis.

### February 28

MC NICHOLLS, Theophilus - M & C Pipe: A son, Vincent George, LIVERPOOL, Joseph - Utilities: A son, Gregerson.



GUESTS at the wedding of David McGuinness and the former Gea Huising (seated at right) with the minister who performed the ceremony were (standing left to right) J. T. Galloway, R. C. MacMillan, C. W. White, J. McKenzie (behind Mr. White), W. McGuinness, H. Broadfoot (behind Mr. Guinness) and B. McGowan, all former Lake Fleet employees; (seated at left) Alexander McCallum, Lake Fleet annuitant and Mrs. McCallum.

H'ESPEDNAN na matrimonio di David McGuinness y Gea Huising (sintá banda drechi) tabata e ministro cu a dirigi e ceremonia y (pará di rohez pa drechi) J. T. Galloway, R. C. MacMillan, C. W. White, J. McKenzie (tras di Sr. White), W. McGuinness, H. Broadfoot (tras di Sr. Guinness) y B. McGowan, tur empleadonan anterior di Lake Fleet; (sintá banda rohez) ta Alexander McCallum, pensionista di Lake Fleet y Sra. McCallum.

It was 'old home week' in Scotland and India last month for two groups of former Lago people. One convened in Glasgow for a wedding; the other in Bombay for a party.

A group of ex-Lake Fleet employees were guests at the marriage of Gea Huising and David McGuinness. The bride is the daughter of H. Huising of Light Oils Finishing. The groom is a former third engineer in the Lake Fleet.

At the wedding, which was held in Peel House, were Alexander McCallum, who retired two years ago, his wife and former Lake Fleeters J. T. Galloway, R. C. MacMillan, C. W. White, J. McKenzie, W. McGuinness, H. Broadfoot and B. McGowan.

Mr. and Mrs. McGuinness, who met in Aruba, will settle in Canada where

Mr. McGuinness has been employed by the Imperial Oil Co., Ltd., a Standard Oil Co. (N.J.) affiliate.

At the party in Bombay — which experienced its first February rain since 1880 — were (in the picture below):

F. Mugford, here on loan for two years in the early '40's; P. J. Byrne, technical superintendent in the early '30's; Neil Spigt, formerly of TSD, and Mrs. Spigt; Frank Scott, now on loan to the Standard-Vacuum Oil Co., another Jersey affiliate; John Cable and Edward DeBrot, both former accountants, and their wives; Phil Wertenberger, once of the Mechanical Department, and his wife; George Cleveland, former Storehouse foreman and Ralph Cruikshank, accountant in the "old days."





Crecemento y Progreso

Imperial ta Haci Refinerianan Na Maritime y Edmonton

Imperial Oil Company, Ltd., afiliado di Standard Oil Company (New Jersey), a haci dos paso grandi den su programa di expansion e luna aki. Dos programa grandi di construccion na su refinerianan na Maritime y Edmonton involviendo como \$45,000,000 di gasto a worde anunciá.

E proyecto di mas grandi den construccion di refineria emprendi te awor na Canada y uno di e proyecto nan mas grandi di construccion den historia di Maritime a worde anunciá door di George R. McMillin, superintendente di refineria di Imperial Oil na Imperoyal, cerca di Halifax. Na Imperial su refineria di Edmonton, oferta a worde solicitá pa mayor parti di un programa di construccion di \$15,000,000.

Den un programa di construccion evaluá entre \$25 y \$30 milion, Imperial lo reemplaza mayor parti di su planta existente cu un refineria nobo cu casi doble capacidad.

Ora construccion ta cla, Maritimes lo tin un refineria cu ta incorpora e ultimo novedadnan den proceso di petroleo, incluyendo uno di e plantanan pa kraak catalysta fluido mas grandi na Canada. Lo ta e planta mas moderno di su clase na mundo.

Capacidad diario di e planta nobo lo ta 41,625 barril — mas of menos 1 1/2 milion galon. Esaki lo haciele un di e refinerianan principal di Canada, mas grandi cu cualkiera pabao di Lagonan Grandi y — den familia Imperial di nuebe refineria — surpassá solamente door di e plantanan na Sarnia y Montreal. Capacidad actual na Imperoyal ta 22,000 barril pa dia.

Sr. McMillin, kende a bira superintendente na Imperoyal dia promer di e anja aki, cu ingenieronan ta traha ariba aumentu di e planta y cu esaki lo tumá algun tempo. Construcion mester cuminsa na principio di 1955 y termina den verano di 1956. E planta existente lo sigui opera durante construccion.

E refineria nobo lo worde trahá na e sitio actual na Imperoyal, di kintu haaf di Halifax y tres milla sur di Dartmouth. El lo entrega na provincianan Maritime y Newfoundland, incluyendo Labrador, productonan traha di azeta crudo treci for di Venezuela cu tanquero.

"Imperial ta confidencioso cu crecemento y progreso di provincianan litoral lo sigui," Sr. McMillin a bisa. "Ta e motibo aki e ta haci un invertimiento grandi den e refineria nobo pa yuda perea pa nan necesidadnan aumentando di petroleo."

Sr. McMillin ta recorda cu 55 anja pasá Imperial a trece e promer carga di tanquero di productonan refina cu a yega di worde importa na Canada y a baha esaki na e compania

su terminal na Africville na Bedford Basin. "Desde e tempo nos a aumenta nos facilidadnan constantemente pa encontra necesidadnan di e territorio aki. Nos refineria a sirbi nos nacion y su aliadonan den dos guerra. Nos lo tin un modelo di refineria cual lo asegura productonan di calidad halto pa costa oriental pa hopi añanan den futuro."

Un di aspectonan di e refineria nobo lo ta e catalytic cracking unit cu un capacidad di 27,000 barril pa dia — entre e "cat crackers" mas grandi na Canada. Kraakmento di catalysta fluido, desaroyá door di un afiliado di experimentacion di Jersey Standard, ta uno di e triunfonan di procesonan di refinacion moderno.

Otro equiponan pa instala na Imperoyal ta inclui un atmospheric y vacuum distillation unit, un catalytic polymerization unit, un gas recovery plant, un treating plant y un naphtha speciality plant. Mas construccion lo inclui talleran mecanica pa e planta haci mas grandi, un laboratorio y un edificio tecnico, instalacion pa barca productonan y facilidadnan pa perea pa refineria haya awa, stien y electricidad.

E programa proponi di construccion na Edmonton lo duna Canada su promer planta grandi cu ta fabrica azetanan di lubricacion.

E planta nobo di azeta di lubricacion lo ta segunda den tamajo y capacidad solamente na refineria di Imperial na Sarnia cual ta mas grandi na Canada. Su produccion pa anja lo ta mas of menos 750,000 barril di azeta di calidad halto pa auto y industria, of mas of menos 2000 barril pa dia.

Ademas di equipo nobo, algun di e plantanan existente di e refineria lo worde adaptá pa entrega e material crudo pa e planta nobo.

LOF Men Send Flowers To Ras

Employees of the Light Oils Finishing division sent a bouquet of flowers and a "get well soon" cable to Patricio Ras, a Lago Vocational School scholarship student who recently underwent an appendectomy at Allentown, Pa.

Patricio was discharged from the hospital late last month and is now back at the Allentown High School.

December and January Coin Your Idea Awards Total Fls. 1665

Forty-one employees came in for a share of Fls. 1665 awarded by the Coin Your Ideas Committee for ideas accepted in December and January. The highest award went to S. L. Perryman of Receiving and Shipping whose accepted idea of diluting concentrated coronoleum before being issued to the wharves was worth Fls. 250.

One hundred guilder awards went to G. J. Demmon of Industrial Relations and L. Perryman of the Mechanical Department — Garage. Other winners follow:

**Accounting Department**  
A. A. Lacle Fls. 20  
D. Fung Fls. 25  
I. E. Wong Fls. 25

**Colony Service Department**  
McG. Pope Fls. 20

**Ind. Rel. Department**  
G. J. Demmon Fls. 100  
Keep all galleys standing for Company printed jobs.  
G. Kenson Fls. 25  
G. Croes Fls. 25  
S. Brathwaite Fls. 20

**Lago Police Department**  
R. O. Smith (supplemental) Fls. 75  
Drivers' licenses - examine for at Gate No. 6.

**Marine Department**  
C. Gunsam Fls. 40  
R. N. Croes Fls. 25  
P. Tromp Fls. 25  
P. Tromp Fls. 20  
E. Wijdh Fls. 20

**Mechanical Department**  
**Garage & Transportation**  
L. Perryman (supplemental) Fls. 100  
Enlarge present utility facilities - Tank Farm  
N. Baptiste Fls. 50  
Col. Serv. — Elimination of safety hazard — steps north of bungalows 55 & 59.  
A. Howell Fls. 25  
J. A. Hope Fls. 20

**Electrical**  
H. Arrindell Fls. 35  
D. Semeleer Fls. 30  
C. T. Kriind Fls. 30  
V. L. Steele Fls. 25

**Instrument**  
H. G. Violenus (supplemental) Fls. 35  
H. G. Violenus Fls. 30  
H. G. Violenus Fls. 25

**Machine Shop**  
E. V. Connor Fls. 25

**Paint**  
C. R. Romney Fls. 60  
Eliminate steel walkway & guard rail located on two of GAR No. 1 flare pipe lines.

**Storehouse**  
R. H. Murray Fls. 25  
Z. Kelly Fls. 20

**Process Department**  
**Acid. & Edel.**  
G. Willems Fls. 35

**Cat. & L.E.**  
W. de Souza Fls. 60  
Use magneto typo spark plug with adapter for Auxiliary Burner.  
J. L. H. Engelen Fls. 25  
J. Pereira Fls. 25  
T. I. McDavid Fls. 25

**Cracking**  
D. Werleman Fls. 25  
M. de Cuba Fls. 20

**L.O.F.**  
C. J. Martis Fls. 30

**Rec. & Ship**  
S. L. Perryman (supplemental) Fls. 250  
Dilute concentrated coronoleum before issuing to wharves.

**Utilities**  
D. Caprino Fls. 25  
J. Liverpool Fls. 25  
J. E. Williams Fls. 25

**Technical Service Department**  
**Engineering**  
G. Echelson Fls. 30

**Lab. No. 2**  
C. Barran Fls. 20

**Process Control**  
V. S. Lee Fls. 35

Trio Completes Service



A BOUQUET and several other gifts were given to Miss Ermitana Krozendijk who retired March 1 after 16 years of service in the Laundry. She is shown (center) with a group of fellow workers during the presentation.

UN BOUQUET y varios otro regalonan a worde regalá na Srta. Ermitana Krozendijk kende a retira Maart 1 despues di 16 anja di servicio den Laundry. El ta munstrá (centro) hunto cu un grupo di companjeronan di trabao durante e presentacion.



A GOLD wrist watch, the gift of his fellow workers in the No. 1 Powerhouse, is shown being presented to Charles Hazel who retired March 1 with 25 years, six months of service. Making the presentation is E. M. Wade, assistant Utilities Division superintendent.

UN OLOSHI di oro, regalo di su companjeronan di trabao di No. 1 Powerhouse, ta worde presentá na Charles Hazel kende a retira Maart 1 cu 25 anja y seis luna di servicio. Haciendo e presentacion ta E. M. Wade, assistant Utilities Division superintendent.



VETERAN of more than a quarter-century of Lago service, Mario Harms was given a pen-and-pencil set and a check by fellow Metal Trades employees. E. V. Miller, Metal Trades foreman, is shown presenting the gifts prior to Mr. Harms' retirement March 1.

VETERANO di mas cu un cuarto siglo di servicio, Mario Harms a worde regalá un set di pen y pultood y un check door di empleadonan di Metal Trades. E. V. Miller, foreman di Metal Trades, ta munstrá presentando e regalonan na ocasion di retiro di Sr. Harms Maart 1.



MISS GLADYS PETERSON was named queen of the Excelsior Brass Band Club. The young lady (center) was crowned at the height of the club's festivities February 27. Her escort at the formal dance marking the culmination of the club's activities was W. W. Millerson (right).

SRTA. GLADYS PETERSON tabata nombrá reina di Excelsior Brass Band Club. E senjorita loben (centro) a worde coroná na altura di festividadnan Februari 27. Su escorte den e baile formal marcando culminacion di actividadnan di e club tabata W. W. Millerson (derecho).

Wilhelmina Stadion A Haya Oloshi Regalo

Wilhelmina Stadion, cu Lago a regala luz pa tene weganan anochi ariba, a recibí un otro regalo e luna aki — un oloshi for di Spritzer

& Fuhrman. E oloshi cu ta traha cu coriente ta E cuadro, como 13 pia, lo worde designá primeramente pa weganun di montá ariba un plataforma como 20 futbol lo worde instalá ariba un pia halto y lo worde iluminá anochi stand tras di palonan di goal banda cu luznan proyectante.